

**République Algérienne Démocratique et Populaire**  
**Ministère de L'Enseignement Supérieur et**  
**De la Recherche Scientifique**  
**Université Abderrahmane Mira – Béjaïa-**



**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département de français**

## **Mémoire de master**

**Option : didactique**

Pour une prise en charge didactique des erreurs syntaxiques en classe de  
première année secondaire

**Présenté par :**

M<sup>elle</sup> BOUKHEMKHEM MANEL

M<sup>elle</sup> BOULEFRAD ASMA

**Le jury :**

M. AMMOUDEN Mhaned, président

M<sup>elle</sup> / MEZIANE Khadoudja, directrice

M<sup>elle</sup> MEKHLOUFI Nassima, examinatrice

-2016/2017 -

## *Remerciement*

*Tout d'abord, louange à « Allah » qui nous a guidé sur le droit chemin au long du travail et nous a inspiré les bons pas et les justes réflexes. Sans sa miséricorde ce travail n'aura pas abouti.*

*Un tout grand merci Melle Meziane Khedoudja, pour tout le temps qu'elle nous a accordé, ainsi que pour l'aide morale et scientifique qu'elle a apportée tout au long d'une recherche semée d'embûches*

*Aux membres de jury, qui ont acceptés d'évaluer notre travail, aux professeurs et enseignants du département de français de l'université Abderrahmane Mira Bejaia dont les conceptions et modèles théoriques alimentent depuis nos réflexions.*

*Enfin un grand merci à nos familles, sans le soutien des quels, ce travail n'aurait pas de possible*

## *Dédicace*

*Je dédie ce modeste travail de recherche à :*

*Mes chers parents pour leurs encouragements, leurs conseils et leurs sacrifices*

*Ma chère grand-mère*

*Mes chers frères : Oussama, Mohiédine qui m'ont énormément aidée et à qui je témoigne mon affection et ma profonde reconnaissance .je leur souhaite tout le succès et le bonheur du monde*

*Mes chers collègues et amis*

***Manel***

*Je dédie ce modeste travail de recherche à :*

*Mes chers parents pour leurs encouragements, leurs conseils et leurs sacrifices*

*Mes frères : Ismail, Omar et Aymène qui m'ont énormément aidée et à qui je témoigne mon affection et ma profonde reconnaissance .je leur souhaite tout le succès et le bonheur du monde*

*Mon fiancé .Didine*

*Mes chers collègues et amis.*

***Asma***

## Sommaire

<i>Introduction générale</i> .....	4
<b>CHAPITRE I</b> <i>La syntaxe dans l'enseignement/ Apprentissage d'une langue étrangère</i> .....	7
<i>Introduction</i> .....	8
<b>1</b> <i>Autour de l'erreur syntaxique</i> .....	8
1.1 Définition de l'erreur syntaxiques .....	8
1.2 Typologie des erreurs syntaxiques .....	8
1.2.1 Phrase incomplète.....	8
1.2.2 Élimant manquant.....	9
1.2.3 Emploi erroné d'élément grammaticaux.....	9
1.2.4 Élément de plus.....	9
1.2.5 Phrase mal-structuré.....	9
<b>2</b> <i>Autour de la prise en charge didactique des erreurs syntaxiques par les biais des exercices</i> .....	14
2.1 Définition de l'exercice.....	14
2.2 Typologie des exercices syntaxiques .....	14
<i>Conclusion</i> .....	16
<b>Chapitre II</b> <i>Analyse des erreurs syntaxiques des apprenants de 1ère année secondaire et proposition d'une prise en charge didactique</i> .....	16
<i>Introduction</i> .....	17
<b>1</b> <i>Présentation du corpus</i> .....	17
<b>2</b> <i>Analyse du corpus</i> .....	17
2.1 La grille d'analyse .....	17
2.2 Résultats d'analyse .....	18
2.3 Synthèse d'analyse.....	24
<b>3</b> <i>Propositions didactiques</i> .....	24
<i>Conclusion</i> .....	31
<i>Conclusion générale</i> .....	31
<i>Références Bibliographiques</i> .....	34
<i>Table des matières</i> .....	36
<i>Annexes</i> .....	37



# **Introduction générale**

## Introduction générale

De nos jours, il est important et nécessaire d'assimiler les différentes langues étrangères, telle que la langue française.

En Algérie, la langue française est indispensable, car elle nous ouvre les portes pour diverses fonctions : l'enseignement, l'administration ...etc.

L'apprentissage de la langue française se heurte à un ensemble de difficultés, surtout dans la production écrite où on rencontre toutes sortes d'erreurs, liées à la grammaire, et en particulier à la construction syntaxique. Mais, ces erreurs sont nécessaires à l'apprentissage, comme le fait constater Jean-Pierre Cuq et Isabelle Gruca, il n'y a pas d'apprentissage sans erreur.

Notre travail de recherche s'appuie sur l'analyse des erreurs syntaxiques des apprenants de première année secondaire, qui figurent dans des résumés écrits. Il a pour objectif de proposer des exercices remédiant aux erreurs précédentes.

Nous avons choisis de travailler sur la grammaire, et plus précisément sur l'erreur syntaxique pour différentes raisons :

- Nous étions des élèves au lycée et nous avons vécu beaucoup de difficultés à l'écrit.
- Nous nous souvenons du nombre élevé d'erreurs syntaxiques commises quand nous voulons reformuler une idée, résumer un texte...
- Nous voulons encore apprendre à travers notre recherche, à maîtriser les règles de la syntaxe française, pour pouvoir arriver à une maîtrise parfaite de la langue.

Dans notre recherche, nous voulons répondre à la problématique suivante : *Quels exercices de langue proposer pour prendre en charge les erreurs syntaxiques dans le cadre de l'enseignement du résumé en classe de première année secondaire ?*

Pour répondre à la question posée, nous avons été guidées par les hypothèses suivantes :

Les exercices de langue à proposer pour prendre en charge les erreurs syntaxiques, dans le cadre de l'enseignement du résumé en classe de première année secondaire, seraient caractérisés par les éléments suivants :

-L'objet linguistique serait constitué d'éléments se rapportant à des erreurs dans l'emploi : erroné d'éléments grammaticaux, éléments manquants, phrases incomplètes, éléments de plus, phrases mal-structurées. Cette hypothèse se justifie par une autre complémentaire, selon laquelle nous supposons que les résumés des apprenants du niveau d'enseignement qui nous intéresse comporteraient une insuffisance considérable au niveau précisé précédemment.

Nous donnons comme postulat le fait que nos difficultés d'apprenants lorsque nous étions au lycée se rapportaient à ce type d'erreurs.

- Les exercices relevaient des types suivants : répétition, structurel, de reformulation et à trou. Cette hypothèse se justifie par notre supposition d'une insuffisance considérable aux niveaux évoqués, dans les exercices de syntaxe proposés par les enseignants de notre enquête pour l'enseignement du résumé en première année secondaire.

Nous justifions notre hypothèse par le fait que les exercices données par nos enseignants de lycée lorsque nous étions apprenants présentent un manque au niveau des types d'exercices cités.

Afin de vérifier nos hypothèses de recherche, nous allons choisi de travailler sur un corpus de 28 résumés écrits d'apprenants d'une classe de 1ere année secondaire, selon des critères, appuyant sur la classification des classes et fonctions grammaticales de Jean Dubois.

Nous avons également choisi de travailler sur un corpus d'exercices de syntaxe pratiqués par les enseignants de français du lycée de Ahmed Francis de Jijel dans le cadre de la séquence de résumé ou nous baserons sur la typologie des exercices de Besse Henri et Porquier Rémy.

Notre travail de recherche sera reparti en deux. Le premier chapitre dit théorique, sera consacré à la définition des concepts clés suivants : la syntaxe, l'erreur syntaxique, la typologie des erreurs syntaxiques, la prise en charge didactique, l'exercice et les différents types d'exercices syntaxiques. Le deuxième chapitre sera consacré à l'analyse des copies des apprenants et des exercices de syntaxe des enseignants, afin de proposer des exercices de remédiation.

**CHAPITRE I La syntaxe dans  
l'enseignement/ Apprentissage d'une  
langue étrangère**

## **Introduction**

Dans le présent chapitre, nous allons intéresser à la syntaxe et son rapport avec la grammaire .Puis, nous allons définir la notion d'erreur syntaxique, à la lumière de cette définition .Ensuite, nous allons exposer une typologie des erreurs syntaxiques .Enfin, nous allons définir la notion d'exercice et présenter une typologie des exercices syntaxiques.

### **1 Autour de l'erreur syntaxique**

Etant une partie de la grammaire, la syntaxe se présente comme une série des règles qui garantissent l'apprentissage et l'écriture de la langue propre, déterminent un emploi correct de la langue.

#### **1.1 Définition de l'erreur syntaxiques**

Pour définir l'erreur syntaxique, on doit d'abord s'intégrer à la définition de l'erreur donnée par Jean-Pierre Cuq (2003 :86). Selon laquelle l'erreur est *« écart par rapport à la représentation d'un fonctionnement normé, l'erreur linguistique a longtemps été liée en didactique des langues aux interférences de la langue maternelle et de la langue étrangère. »*<sup>1</sup>

En fonction de cette définition, et celle de la syntaxe que nous avons déjà abordée, nous concluons que l'erreur syntaxique est un type d'erreur qui touche la structure de la phrase, l'absence d'un mot ou d'une partie de la phrase, le choix inapproprié touchant des mots et l'incompatibilité entre deux mots constituent des erreurs syntaxiques.

#### **1.2 Typologie des erreurs syntaxiques**

##### **1.2.1 Phrase incomplète**

C'est un type d'erreur qui veut dire, l'absence d'un syntagme essentiel dans la phrase soit au début au milieu ou à la fin de l'énoncé, perturbant la structure et le sens.

---

<sup>1</sup> CUQ Jean-Pierre, « Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde », Paris, clé international, 2003 :86

### 1.2.2 Élimant manquant

Ce type d'erreur vise l'absence d'un élément ou l'omission d'un élément de la phrase (soit une préposition, pronom, conjonction, déterminant) .cela désorganise la structure de la phrase (Sujet +Verbe +Complément).

### 1.2.3 Emploi erroné d'élément grammaticaux

Ce type d'erreur vise explicitement l'emploi incorrect des éléments de la phrase due à la non maîtrise des règles grammaticales, également l'emploi de certain éléments qui n'est pas à sa place ,et l'ignorance de la différence entre eux.

### 1.2.4 Élément de plus

Ce type vise l'ajout d'un certain élément de phrase, qui n'est pas à sa place, à cause de l'ignorance des ces ajouts n'ont aucun rôle dans la phrase.

### 1.2.5 Phrase mal-structuré

Ce type d'erreur syntaxique touche la structure de la phrase .dans ce type, l'erreur se manifeste dans le non respect et le désordre de la structure syntaxique de la phrase.

Critères d'analyse	énoncé	correction
Phrase incomplète	Charles était plus heureux lorsque ____.	Charles était plus heureux lorsqu'il voyage
Élément manquant	Peut être __ ses copains n'ont rien vu venir	Peut être que ses copains n'ont rien vu venir
Emploi erroné d'éléments grammaticaux	Vous pourrez vous reposer <u>sur</u> l'avion.	Vous pourrez vous reposer dans l'avion.
Élément de plus	Pourquoi <u>que</u> la population ne se réveille -t- elle pas ?	pourquoi la population ne se réveille t- elle pas ?
Phrase mal -structurée	Catherine ses légumes n'a pas mangé ce midi	Catherine n'a pas mangé ses légumes ce midi

La typologie des erreurs s'appuie sur les normes syntaxiques définies par Jean -Dubois, « Larousse Grammaire » (1995 :24-128) que l'on retrouve dans les tableaux des classes et des fonctions qui suivent

▪ Tableau récapitulatif des classes grammaticales

Classe grammaticales		La définition	L'exemple illustratif
<b>Les noms</b>		Le nom, appelé aussi « substantif », est un mot variable, qui désigne soit un être animé (personne ou animal), soit une chose (objet ou idée)	Chat Table
	<b>Commun</b>		<b>Le fauteuil</b> du salon
	<b>Propre</b>		<b>Louise</b>
<b>Les adjectifs qualificatifs</b>		L'adjectif qualificatif est un mot variable, indiquant une qualité d'un être ou d'une chose (désignés par un nom ou un pronom) .il peut varier de forme selon son genre et selon son nombre	Un gentil <b>garçon</b> De <b>petits</b> villages Cela est inutile
	<b>Epithète</b>		Un <b>brave</b> homme
	<b>Attribut</b>		Perette <b>était jeune</b>
<b>Les déterminants</b>		Le déterminant est un des éléments du groupe du nom .il peut appartenir à différentes classes grammaticales, mais il accompagne toujours le nom	Il y a <b>des</b> cerises cette année
	<b>Article</b>		Le, la, un ; des
	<b>Démonstratif</b>		Ce, cette
	<b>Possessif</b>		Mon, ton
	<b>Numéraux</b>		Un, deux
	<b>Indéfinis</b>		Plusieurs
	<b>Interrogatif et</b>		Quel ?
	<b>Exclamatif</b>		Quel !

<b>Les pronoms</b>		Les pronoms, eux, sont ordinairement employés pour remplacer un groupe du nom ou pour désigner les personnes qui participent à la communication .il existe des rapports entre les déterminants et certains pronoms.	
	<b>personnel</b>		Il, elle
	<b>possessif</b>		Le mien, le tien
	<b>démonstratif</b>		Ceci, cela
	<b>Relatif</b>		qui, que
	<b>Indéfini</b>		Aucun, chacun
	<b>Interrogatif et exclamatif</b>		Qui ?
<b>Les verbes</b>		Le verbe est un mot de forme variable qui exprime une action faire par le sujet ou subie par le sujet ou qui indique un état du sujet .c'est le constituant essentiel du groupe verbal	Je <b>marchais</b> seul dans la rue obscure Les pièces défectueuses <b>seront remplacées</b> Le ciel <b>est</b> nuageux
	<b>D'action</b>		Il le reçut avec politesse
	<b>D'état</b>		Il apparaissait désespéré
<b>Les adverbes</b>		L'adverbe est un mot invariable qui modifie le sens d'un adjectif, d'un verbe ou d'un autre adverbe, ils peuvent être des mots simples ou des locutions adverbiales...	Adv. de manière : il agit <b>bien</b> . Adv. de lieu : il chercha <b>partout</b> ses lunettes
<b>Les prépositions</b>		La préposition est un mot invariable qui joint un nom, un pronom, un adjectif, un infinitif ou un gérondif à un autre terme	Des mots simples : <b>à, chez, contre, de, en ...</b> La nouvelle <b>de</b> sa mort par le journal

		(verbe, nom) en établissant un rapport entre les deux.	
<b>Les conjonctions</b>		La conjonction est un mot ou une locution invariable qui sert à relier deux éléments .si elle lie deux mots, c'est une conjonction de coordination. C'est une conjonction de subordination si elle unit une proposition dont elle dépend.	<p>Conjonction de coordination :</p> <p>Ferme la fenêtre, car il y a un courant d'air</p> <p>Conjonction de subordination :</p> <p>J'ai <b>tellement</b> crié <b>que</b> je suis enrôlé</p>
	<b>De coordination</b>		
	<b>De subordination</b>		
<b>Les interjections</b>		<p>L'interjection est un mot invariable qui sert à exprimer une émotion, un ordre ou un bruit.</p> <p>L'interjection n'a pas de relation avec les autres mots de la phrase.</p>	<p><b>Oh !</b> le magnifique tableau</p> <p><b>Hé !</b> vous, là –bas, approchez !</p> <p><b>Bravo !</b> elle a réussi.</p>

- Tableau récapitulatif des fonctions grammaticales, selon Jean Dubois, « Larousse Grammaire », (1995 :24-128).

<b>Classe grammaticales</b>	<b>Fonction</b>	<b>L'exemple illustratif</b>
<b>Les noms</b>	Sujet	<b>Les arbres</b> perdent leurs feuilles en automne
	Complément d'agent	Elle fut heurtée <b>par un passant</b>
	Complément du nom	le lion est le roi <b>de la savane</b>
	Complément d'objet	J'ai fermé la <b>fenêtre</b>
	Complément circonstanciel	<b>Depuis mardi</b> , je ne l'ai pas vu ; il est parti <b>mardi</b>

	Complément de l'adjectif	Ce bol <b>plein de lait</b>
	Le nom attribut	Elle a été élue <b>déléguée</b>
	L'apposition	Le lion, <b>terreur</b> de la savane
	L'apostrophe	<b>Jeanne</b> , viens à table
<b>Les adjectifs qualificatifs</b>	Adjectif épithète	Une <b>jeune</b> informaticienne
	Adjectif apposition	<b>Jeune</b> , elle marchait d'un pas vif
	Adjectif attribut du sujet	Perette étais <b>jeune</b>
	Adjectif attribut du complément d'objet	Je crois <b>sincère</b>
<b>Les déterminants</b>	Déterminent quelque chose	<b>Le monde</b>
<b>Les pronoms</b>	Toutes celles du nom	Elle <b>vous</b> appelait ( <b>COD</b> ). <b>Qui</b> frappe à la porte ? ( <b>sujet</b> )
<b>Les verbes</b>	lorsqu'il est conjugué à un mode personnel « indicatif, subjonctif, conditionnel et impératif » : pivot.	Je <b>vois</b> , de ma fenêtre, la pluie qui <b>tombe</b> à verse.
	A l'infinitif : fonction du Nom	<b>Promette</b> est facile, <b>tenir</b> est difficile
	Au participe : fonction de l'adjectif.	Une meute <b>hurlant</b> de fureur s'acharnait sur la bête.
<b>Les adverbes</b>	Complément circonstanciel	il y <b>a peu de</b> fruits cette année
<b>Les prépositions</b>	Complément du nom	Elle est docteur <b>en médecine</b>
	Complément du pronom	Aucun <b>de ses amis</b>
	Complément de l'adjectif	Ce médicament est mauvais <b>au gout</b> .
	Complément indirect	Elle se souvenait <b>de son enfance</b>

	Complément circonstanciel	Il a été blessé <b>à la tête</b>
<b>Les conjonctions</b>	Conjonctions de coordination servent à relier entre eux des éléments en principe de même nature (nom, pronom, adverbes, verbe...) et même fonction (sujet, complément, attribut, épithète...etc.)	Ils ne sont pas là, <b>mais</b> il n'est que huit heures.  <b>Comme</b> nous l'avions pensé, le chemin était très dur
<b>Les interjections</b>	N'a pas de fonction grammaticale	

## 2 Autour de la prise en charge didactique des erreurs syntaxiques par les biais des exercices

Dans notre travail de recherche, la prise en charge didactique des erreurs syntaxiques est le fait de proposer des exercices pour y remédier.

### 2.1 Définition de l'exercice

Au sens didactique, l'exercice se définit selon Robert Jean-Pierre, (2008 :86) comme « *un travail précis, avec un objectif spécifique, entrant dans le cadre d'une méthodologie, et destiné, soit à faire acquérir à l'apprenant un savoir ou un savoir-faire, soit à contrôler si ce savoir ou ce savoir-faire ont été acquis* ». <sup>2</sup>

Selon Jean-Pierre Cuq et al (2003 : 94) « *bien que ce terme soit souvent employé au même sens qu'activité d'apprentissage, l'exercice renvoie à un travail méthodique, formel, systématique, homogène, ciblé vers un objectif spécifique ...* ». <sup>3</sup>

Tout simplement l'exercice est un travail scolaire, contraint, qui est effectué par les apprenants, ainsi qu'une pratique pédagogique, méthodique, formelle, qui assure la vérification des compétences acquises.

### 2.2 Typologie des exercices syntaxiques

Il existe différentes typologies d'exercices

<sup>2</sup> ROBERT Jean-Pierre, « Dictionnaire Pratique de didactique du FLE », Paris, Ophrys, 2008 :86.

<sup>3</sup> CUQ Jean-Pierre et al « Dictionnaire de didactique du français étranger et seconde », Paris, clé international, 2003,94.

Selon Besse Henri et Porquier Rémy (1991 :124-126)<sup>4</sup>, ils considèrent quatre types d'exercices syntaxiques : l'exercice de répétition ; exercice structurel ; exercice de reformulation et exercice à trou :

### **2.2.1 L'exercice de répétition**

L'exercice de répétition est « lié surtout à la mémorisation et à la correction phonétique, met en jeu des données lexicales, grammaticales et parfois pragmatique (dans certains « dramatisations ») sans que l'apprenant ait à les modifier.

Ce type joue un rôle dans la mémorisation et engendre l'ennui chez l'apprenant, il vise la répétition des modèles proposés que l'élève répète comme il les perçoit, et non pas comme les perçoit l'enseignant.

### **2.2.2 L'exercice à trou**

L'exercice à trou est peut relever de l'écrit comme de l'orale : un silence, une intonation suspensive peuvent remplacer un blanc ou quelques petits points. Son principe est de proposer à l'étudiant un paradigme d'unités (qui peuvent être des morphèmes, des mots, des syntagmes, des phrases ou même des paragraphes), et de lui demander d'insérer chacune d'entre elles dans le « trou » qui lui est approprié...

Cet exercice se réalise à partir des mots manquants ou on demande aux apprenants de compléter ou de remplir les vides par des syntagmes et des phrases, tout en faisant attention au sens, à la cohérence et à l'enchaînement du texte.

### **2.2.3 L'exercice structurel**

L'exercice structurel est a pour principe , non la répétition à l'identique de phrases étrangères , mais la réitération d'une même structure (entendu au sens très général de ce terme : la relation entre deux ou plus de deux éléments indépendamment de ce que ceux-ci peuvent signifier en eux-mêmes et par rapport au monde réel...

Il a pour but de répéter la même structure d'un énoncé et non pas la répétition identique de la phrase .l'apprenant est invité à suivre la même structure du modèle donné.

### **2.2.4 L'exercice de reformulation**

L'exercice de reformulation « *relève donc une sorte de traduction intralinguale, son principe est la réitération d'un même contenu de signification (sens d'un mot, notion, intention de communiquer, acte langagier, arguments, etc....* »

---

<sup>4</sup> PORQUIER Rémy et BESSE Henri, « Grammaire et didactique des langues », Paris, Didier ,1991 :124-126.

Ce type d'exercice travaille sur la forme, l'apprenant y est invité à produire un texte, un énoncé d'une autre manière sans changer le sens. Ces exercices sont exploités dans le cadre de l'énonciation tel que les discours rapportés et les actes de paroles, par lesquels l'apprenant est invité à restructurer des phrases d'un même champ significatif, ou à en changer les tournures.

### **2.2.5 Exercice d'identification et correction des erreurs**

Cet exercice vise à repérer les erreurs d'un texte ou d'un résumé, afin de les corriger

Il a pour but d'inviter les apprenants à connaître les erreurs .pour qu'ils puissent les identifier et de les corriger, afin d'améliorer leurs niveaux.

Ce type d'exercice n'appartient pas à la typologie de Besse et Porquier, mais nous l'avons ajouté pour enrichir cette dernière.

## **Conclusion**

En conclusion de ce chapitre nous avons d'abord vu que la syntaxe est une partie indispensable dans la grammaire d'enseignement.

Puis, nous avons défini la notion d'erreur syntaxique. Ensuite, nous avons présenté une typologie exhaustive des erreurs syntaxiques, qui peuvent aider les apprenants à connaître leurs difficultés ainsi de les corriger.

Enfin, nous avons traité de la définition de l'exercice afin d'introduire la typologie des exercices syntaxiques proposés par Besse et Porquier.

**Chapitre II Analyse des erreurs  
syntaxiques des apprenants de 1ère  
année secondaire et proposition d'une  
prise en charge didactique**

## **Introduction**

Dans ce deuxième chapitre, nous allons présenter nos corpus d'étude, de copies d'apprenants de première année secondaire et d'exercices de syntaxe pratiqués en classe. Ensuite, nous allons procéder à leur analyse dans le but de dégager respectivement les erreurs syntaxiques commises par les apprenants dans le cadre du résumé, et les insuffisances concernant la variation des exercices pratiqués par les enseignants du même niveau, afin de proposer des exercices de syntaxe, remédiant aux lacunes constatés.

### **1 Présentation du corpus**

Notre corpus d'analyse est composé de 28 résumés d'apprenants de première année secondaire du lycée Ahmed Francis à Jijel. Le résumé rédigé s'inscrit dans le cadre de la séquence 2 du projet 1 du manuel scolaire de français de 1AS, les apprenants devaient résumer un texte à partir de la consigne suivante « résumez le texte au tiers de sa longueur ».

Notre corpus est composé également d'un recueil des exercices de syntaxe en format papier, pratiqués par les enseignants du même lycée indiqué précédemment ; dans le cadre de la séquence articulée du résumé.

### **2 Analyse du corpus**

#### **2.1 La grille d'analyse**

Afin de répondre à notre problématique de recherche, nous sommes basés sur deux grilles d'analyse. La première est une grille d'analyse des copies des apprenants qui se compose de 5 critères déjà abordée en chapitre théorique (1.2 p 13 ), s'appuient sur la classification des classes et des fonctions de Jean Dubois, du moment que l'erreur se définit par rapport à la norme, toute transgression de la norme due à une erreur.

Notre deuxième grille se base sur la typologie des exercices de syntaxe d'Henri Besse et Porquier Rémy, présentée dans le chapitre théorique (2.2 p 14,15), ses auteurs considèrent 4 types d'exercices syntaxique : l'exercice de répétition, l'exercice à trou, l'exercice structurel et l'exercice de reformulation.

## 2.2 Résultats d'analyse

Nous avons relevé les résultats des erreurs syntaxiques commises dans les résumés des apprenants et nous les classées dans le tableau ci- après :

Types d'erreurs	Numéros des copies ou figurent les erreurs	Nombre des copies pour chaque type	Pourcentage de chaque type d'erreur
Emploi erroné d'éléments grammaticaux	1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18, 20, 26, 28	17	60,71%
Éléments de plus	2, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 21, 22, 23, 24, 25, 27	15	53,57%
Eléments manquants	13, 27, 19, 6, 5, 8, 4, 9, 10, 14, 2, 15, 21, 26	14	50%
Phrase incomplète	25, 13, 1, 17, 16	05	17,85%
Phrase mal-structurée	26, 27, 12, 06	04	14.28%

L'analyse des erreurs nous a permis de confirmer certaine hypothèse, à savoir que les erreurs syntaxiques commises sont constituées d'éléments se rapportent aux critères suivants : emploi erroné d'éléments grammaticaux, éléments de plus, éléments manquants, phrases incomplètes et phrases mal-structurées.

- Emploi erroné d'éléments grammaticaux

Le pourcentage d'emploi erroné d'éléments grammaticaux est le plus élevé, il représente 60.71% d'erreurs commises dans les copies. dans la phrase « ils nous aident de comprendre la vie des autres » extraite de la copie n° 14, au lieu de dire « elle nous aide à comprendre la vie des autres », l'apprenant a mal employé la préposition « de », ce qui confirme qu'il n'a pas assimilé la différence entre la préposition « à » et « de ».

- Eléments de plus

Le pourcentage de ce type d'erreur représente 53.57% des erreurs commises. Nous prenons la phrase « le livre est le moyen pour de devenir un homme » extraite de la copie n°23. L'élève a produit la phrase, en utilisant deux prépositions dont l'une n'est pas à sa place, « de » devant la préposition « pour », cela nous confirme qu'il ne maîtrise pas les règles grammaticales d'emploi de préposition, à savoir que cette dernière se met devant un verbe à l'infinitif ou un nom.

Dans l'énoncé « mais aussi, la lecture apprendre sur la réalité véridique », extrait de la copie n°14. L'élève a ajouté la conjonction de coordination « mais » qui n'a aucun rôle dans la phrase, cela à cause d'une désorganisation expressive et logique des idées.

- Eléments manquants

Le pourcentage d'éléments manquants représente la moitié (50%) des erreurs commises. A titre d'exemple, l'énoncé « ensuite, livre donne une vraie image », extrait **De** la copie n°27 est incomplète parce qu'il lui manque l'article défini « le ». Il s'agit là d'un déterminant qui fait partie du groupe nominal sujet que l'élève ne doit pas occulter ; dans la langue française, le déterminant est considéré comme un constituant du groupe nominal qui le désigne.

Dans l'énoncé « les livre sont nos seuls moyens connaitre », extrait de la copie n°19, il s'agit d'un élément manquant, qui est l'absence d'une préposition qui doit précéder le complément du nom, due à une erreur syntaxique où l'apprenant n'a pas trouvé la préposition judicieuse pour compléter la phrase. Cela est dû à l'ignorance des prépositions par l'élève ou le choix de la préposition nécessaire dans telle situation.

L'énoncé qui suit, extrait de la copie n°6, montre que les apprenants de cette classe ont trop de difficultés en syntaxe, car il témoigne de leur ignorance des verbes et de leur place dans la phrase « elle plus importante », l'absence du verbe « être » touche la structure de la phrase (sujet+verbe+complément), cela confirme que l'apprenant n'a pas maîtrisé les mécanismes grammaticaux du verbe et ses prés-requis sont limités. Dans la langue française la phrase verbale contient toujours un verbe car il est son noyau.

Le même cas concerne l'emploi des pronoms sujet « il » dans la phrase ci-dessous : « nous permet pour comprendre la vie des gens », ici l'apprenant ne respecte pas les règles grammaticales en cas d'usage du pronom, il ne fait pas la différence entre le pronom sujet et

le pronom complément ; pour lui « nous » qui est pronom complément prend la place du Pronom sujet.

Concernant l'analyse des exercices pratiqués en classe par les enseignants du même niveau indiqué précédemment, nous sommes parvenues aux résultats suivants :

Types d'exercices	Nombre de chaque type d'exercice	Numéros des exercices donnés par les enseignants
Exercice de reformulation	06	1, 3, 4, 5, 6, 7
Exercice structurel	02	2, 8
Exercice de répétition	0	0
Exercice à trou	0	0

D'après l'analyse que nous avons faite, nous avons constaté suivant notre typologie que les exercices 1, 3, 4, 5, 6, 7 sont des exercices de reformulation, ainsi que les exercices 2, 8 sont des exercices structurels. Par ailleurs nous avons remarqué qu'il y a une absence au niveau des exercices de répétitions et à trous, cela nous mène vers la confirmation de notre hypothèse qui suppose que les exercices de langue à proposer pour prendre en charge les erreurs syntaxiques relèveront des types suivants : de reformulation, structurel, de répétition et à trou.

Dans ce qui suit, nous commençons par les exercices de reformulations qui contiennent le taux le plus élevé.

Dans l'exercice n°1, l'enseignant a proposé 6 phrases aux apprenants en lui demandant de conjuguer les verbes au passé composé :

**Exercice 1** : conjuguez les verbes entre parenthèses au passé composé, (faites attention à l'accord de l'auxiliaire)

- 1- Un séisme d'une magnitude de 5,4 sur l'échelle ouverte de Richter (ébranler) le sud de Québec. Indiquer la surveillance géologique américaine.
- 2- L'homme qui pesait 486kg en perdre plus de 200kg grâce à des régimes qu'il faire.
- 3- Les policiers indiens retrouver neuf rescapés du tsunami, cette vague énorme qui dévaster la ville.

- 4- Les articles de presse que ce journaliste écrit sont excellents.
- 5- Les histoires qu'on raconte dans les faits divers sont incroyables.
- 6- Une jeune fille (tomber) d'un immeuble.

Dans l'exercice 3 l'enseignant demande à ses apprenants de mettre les phrases au style indirect.

**Exercice 3 :** mettez les phrases suivantes au style indirect

« Célia arrivera à 20 heures », me dit John

John m'avertit que

.....

Elle déclara « demain nous ne serons plus à Paris.

Elle déclara que

.....

Pierre m'a demandé « mangues tu avec KARIM ? »

Pierre m'a demandé.....

« sort tout de suite »dit le père à son fils.

Le père dit à son fils

.....

L'homme demande au passant « quelle heure est t-il ? »

L'homme demande au passant.....

Dans l'exercice 4 l'enseignant demande aux apprenants de transformer les phrases verbales en phrases nominales.

**Exercice n°4:** Transformez ces phrases verbales en phrases nominales dans le but de résumer le contenu de chaque énoncé :

les métros, le tramway, le train, l'autobus sur la voie réservée sont plus rapides que la voiture, le bus, le camion, le vélo → .....

le téléphone portable, internet, viber, Messenger, les réseaux sociaux sont de nos jours très utiles. → .....

Dans l'exercice 5 l'enseignant demande à ses apprenants d'employer le pronom personnel qui convient

**Exercice n°5** : évitez la répétition en employant le pronom personnel qui convient :

1- On vendait au marché des fruits, je n'ai pas résisté à la tentation d'acheter des fruits.  
.....

2- On m'a posé une question. J'ai répondu à la question.  
.....

3- Je ne peux pas prêter le dictionnaire j'ai besoin du dictionnaire.  
.....

4- La grand-mère a réuni ses petits enfants autour de la grand-mère et la grand-mère a raconté une belle histoire aux enfants.  
.....

5- Le jeun chômeur a envoyé une demande d'emploi. On n'a pas répondu au jeun chômeur.  
.....

6- Je suis allé à la maison. Tu n'es pas à la maison  
.....

Dans l'exercice 6 l'enseignant demande aux apprenants d'indiquer la valeur du gérondif en lui remplaçant par l'articulateur logique

**Exercice n°6** : indiquez la valeur du gérondif dans chaque phrase, puis réécrivez-les en remplaçant

l

le gérondif par l'articulateur logique qui convient :

1- En traversant la route tout seul, le petit garçon a été fauché par un chauffeur.  
.....

2- Tout en travaillant régulièrement, cet élève a toujours de mauvais résultats.

3- En regardant dans le sac à main, l'inspecteur a trouvé une note d'hôte

Dans l'exercice 7 l'enseignant demande aux apprenants de réécrire les phrases en commençant par le COD à la forme passive

**Exercice 7** : réécrivez les phrases suivantes en les commençant par les COD à la forme passive

1- Il a pensé qu'on avait ouvert son journal intime. →.....

2- J'aimerais que tu accompagnes les enfants à l'école. →.....

3- Le 5-07-1962 des millions d'algériens fêtaient l'indépendance du pays

→.....

4- Ils doivent protéger les enfants. →.....

5- Après la signature de l'accord, les deux signataires échangèrent une longue poignée de mains. →.....

Nous passons aux exercices structurels. Les exercices 2 et 8, dans l'exercice n°2, l'enseignant a proposé 4 phrases, en lui demandant de transformer à la voix passive selon le modèle fourni :

**Exercice n°2** : Transformez les phrases suivantes à la forme passive, en suivant le modèle :

« le professeur explique la leçon → la leçon est expliquée par le professeur »

1- On a arnaqué un touriste italien →.....

2- La police française avait arrêté une bande spécialisée dans le vol des téléphones portables

→.....

3- Une jeune femme âgée de 30 ans a donné naissance à un gros bébé qui pèse 7kg →.....

4- Les inondations dévastaient plusieurs maisons →.....

Ainsi dans l'exercice 8 l'enseignant a demandé à ses apprenants de transformer 3 phrases au style indirect selon le modèle fourni.

**Exercice 8** : transformez les phrases suivantes au style indirect suivant le modèle : il a déclaré « demain, je serai à Oran ⇔ il a déclaré que demain il sera à Oran.

1- BADIS lisait les résultats affichés au lycée. Tout à coup il cria : « j'ai réussi, j mon bac »

.....

2- Je lui ai demandé « veux-tu te joindre à nous ? »

.....

3- Nous avons dit aux visiteurs : « soyez les bienvenus vous êtes chez vous »

.....

### 2.3 Synthèse d'analyse

Grace aux résultats d'analyse, nous avons affirmé que la majorité des apprenants font des erreurs dans l'emploi des éléments syntaxiques, des éléments manquants et éléments de plus, cela confirme notre hypothèse qui suppose que l'objet linguistique serait constitué d'éléments se rapportent à des erreurs dans l'emploi des éléments grammaticaux, éléments manquants et éléments de plus.

Egalement, selon nos résultats des exercices, nous avons constaté que 6 exercices relèvent du type de reformulation et 2 autres du type structurel. Les exercices à trou et de répétition sont donc absents, ce qui confirme notre hypothèse selon laquelle il y a une insuffisance dans les exercices proposés par les enseignants par rapport à la typologie adoptée.

### 3 Propositions didactiques

Compte tenu des résultats de notre analyse, nous présenterons dans ce point quelques propositions didactiques pour remédier aux erreurs syntaxiques commises chez les apprenants de 1<sup>ère</sup> AS et aux insuffisances didactiques constatées chez les enseignants du même niveau.

D'abord, nous allons proposer trois exercices à trou et deux autres de répétition et un seul exercice structurel.

- Les exercices à trou

### Exercice 1

**Compétence visée** : écrite

**Objectif spécifique** : amener l'apprenant à compléter le texte à l'aide des éléments d'une liste donnés

**Type d'exercice** : à trou

**Support didactique** : François CROSRICHARD Quotidien « le Monde » décembre 1976

**Consigne principale** : lisez le texte attentivement puis remplissez les trous avec un tableau des Mots donnés.

**Modalité d'exécution** : individuelle

**Durée d'exécution** : 15mn

**Exercice 1** : remplissez les trous avec les mots suivants :

Océans, l'O.N.U, pays européens, l'organisation internationale, façade maritime, conférences Internationales, nourricière, états et des peuples, Grèce,

Plus de cent nations, sous l'égide de ..... tentent, conférence après conférence de mettre au point les règles élémentaires d'un droit de la mer..... du Trava  
Genève monte une machine de guerre pour lutter contre la scandaleuse exploitation des marins au bord des navires de complaisance. Neuf..... pour la première fois, se réunissent pour définir le régime des eaux marines de C.E.E .le parlement des Bahamas décide de lever un peu sur les navires traversant ses eaux territoriales, un procès s'ouvre à Bastia. Que signifie donc ce regain d'intérêt des états et des peuples pour les choses de la mer.

Il est évident pour tous que..... qui recouvrent les deux tiers du globe, ne sont plus dernier continent en friche appartenant à tout le monde, donc en réalité aux seules grandes puissances économiques et militaires. Chaque état de la planète et surtout ceux qui ne disposent pas d'une ..... mesure l'importance des ressources connues ou soupçonnées recèlent les océans et connais l'enjeu des parties diplomatiques qui se jouent autour des tapis et des .....

Et il ne s'agit pas seulement des produits de la pêche, mais aussi du pétrole et du gaz, l'énergie marémotrice, des agrégats, des modules poly métalliques.

Comment oublier d'autre part que des états, la Norvège, ..... le Libéria, l'Islande, depuis des décennies, fondé leur prospérité économique sur la marine marchande ?

Voilà qu'ont s'aperçoit aussi que la mer, traditionnellement ..... devient une gigantesque poubelle.

## **Exercice 2**

**Compétence visée** : écrite

**Objectif spécifique** : amener l'apprenant à travailler sur l'organisation syntagmatique de la Langue

**Type d'exercice** : à trou

**Support didactique** : « l'homme et son environnement », Ed. Gamma, 1973

**Consigne principale** : complétez les phrases avec les prépositions qui conviennent : et, en, de, ceux, qui, ces

**Modalité d'exécution** : individuelle

**Durée d'exécution** : 10mn

**Exercice 2** : complétez les phrases par : et, en, de, ceux, qui, ces.

- 1- Chaque année des milliers de gens meurent de faim et parmi .....qui subsistent il y a des populations entières .....sont sous-alimentées.
- 2- Dans .....pays, les vivres sont importés .....doivent .....autre être transportés et distribués parfois très loin souvent, il y ....a trop peu ou ils arrivent trop tard.
- 3- Les céréales contiennent des hydrates de carbone ..... fournissent .....l'énergie, cependant le corps humain a également besoin de protéines,....vitamines et ....sels minéraux.
- 4- Les vitamines et les sels minéraux ont aussi une grande importance bien que le corps n'....ait besoin qu'en de petites quantités

### **Exercice 3**

**Compétences visées** : écrite

**Objectif spécifique** : amener l'apprenant à reconnaître les indicateurs de temps.

**Type d'exercice** : à trou

**Support didactique** : d'après .I. Asimov, L'univers de la science, InterEditions, 1986.

**Consigne principale** : complétez les vides dans le texte par les déterminants qui conviennent :  
Le, les, la, l'.

**Modalité d'exécution** : individuelle

**Durée d'exécution** : 15mn

**Exercice 3** : complétez les vides par les déterminants qui conviennent : le, la, les, l'.

3% seulement de toute ...eau présente sur Terre est de l'eau douce, cela fait tout de même 10millions de mètres cubes par personne. Toutefois,...trois quarts de cette eau sont inutilisables, étant stockés dans les calottes glaciaires permanentes qui couvrent 10% de .....terre ferme. Finalement, l'eau douce liquide disponible sur terre représente 3 millions de mètres cubes par personne et se renouvelle constamment grâce à ...pluie, à la cadence de plus de cent mille mètres cubes par personne et par an. Comme c'est à peu près soixante quinze fois la consommation moyenne, on pourrait croire qu'il n'y a pas de problème.

Mais la plus grande partie de la pluie tombe sur.....océan ou sous forme de neige sur les calottes glaciaires. De celle qui tombe sur la terre, une bonne partie retourne à la mer sans être utilisée. Une autre partie est pratiquement inutilisable dans.....bassin de l'Amazonie. La population s'accroît constamment et pollue sans relâche les réserves d'eau douce qui existent. Aussi d'ici peu, manquera-t-on d'eau douce.

On commence donc à chercher des solutions et on se tourne vers les océans.

Les méthodes de désalinisation peuvent fournir de l'eau douce : on distille l'eau de mer en recueillant par condensation l'eau évaporée.....matériaux dissous restant sous forme solide. Idéalement on peut utiliser à cet effet l'énergie solaire.

On pense également de la possibilité de remorquer des icebergs depuis les régions polaires jusqu' à des ports chauds et secs, ou la glace qui aurait survécu au voyage fournirait de l'eau douce.

- Exercices de répétition

### **Exercice 1**

**Compétence visée** : écrite

**Objectif spécifique** : l'apprenant à chaque fois répète le même texte pour mémoriser ou pour Corriger la phonétique ou la prononciation.

**Type d'exercice** : de répétition

**Support didactique** : texte « le saviez-vous ? » extrait du manuel scolaire de 1AS page 42

**Consigne principale** : l'enseignant va d'abord distribuer des textes en demandant à ses Apprenants de lire à tour de rôle.

**Modalité d'exécution** : individuelle

**Durée d'exécution** : 20 mn

**Exercice 1** : lisez le texte attentivement à tour de rôle.

Quel est le désinfectant le plus efficace et le moins cher ? Diable, c'est toujours l'eau de Javel ! Eh bien ! figurez –vous que cette vieille dame fête ses deux cents ans cette année !

A la fin du XVIII siècle, le chimiste Berthollet avait observé que, lorsque les lavandières étendaient leur linge sur les prés, draps, serviettes et chemises se mettaient à blanchir sous l'effet de l'oxygène dégagé par l'herbe. En 1789, il réussit à reproduire cet effet de blanchissement : l'eau de javel était née et fut baptisée ainsi en souvenir des lavandières du village de javel (actuel quai javel à paris) qui avaient inspiré le chimiste ce n'est que plus tard que pasteur s'aperçut de son pouvoir désinfectant. Courtisée comme une diva, la fameuse eau servit à purifier l'eau des soldats pendant la première guerre mondiale, puis à désinfecter à la NASA, les astronautes qui revenaient de la lune ( on ne sais jamais ) mais elle fut aussi utilisée pour assainir les ustensiles contaminés par les tuberculeux. Aujourd'hui elle a toujours la cote, tout bêtement parce qu'on n'a pas trouvé mieux. On aurait pu penser que germes et microbes se seraient adaptés à son pouvoir dévastateur. Eh bien. Pas du tout ! rien ne lui résiste. Son secret ? elle détruit tout type de microbes en faisant éclater leur membrane protectrice.

## Exercice 2

**Compétence visée :** écrite

**Objectif spécifique :** l'apprenant sera capable de bien prononcer, grâce à la répétition.

**Type d'exercice :** de répétition

**Support didactique :** extrait de texte page 43 du manuel scolaire de 1AS

**Consigne principale :** l'enseignant va d'abord lire le texte, les apprenants l'écoutent pour  
Ensuite ils vont relire le texte à tour de rôle

**Modalité d'exécution :** individuelle

**Durée d'exécution :** 20mn

**Exercice 2:** lisez le texte à tour de rôle

Il n'y a presque aucune région du monde où les hommes ne se sont pas établis. Ces établissements sont parfois restreints, comprenant par exemple une ou deux familles avec leur bétail, mais ils peuvent être également aussi importants que la ville de New-York.

Il existe toujours des raisons pour qu'un établissement soit situé là où il est. Si vous regardez un atlas géographique, vous remarquerez que la plupart des grandes villes sont situées à l'intérieur des terres se trouvant souvent au croisement de deux ou plusieurs routes commerciales, terrestres ou fluviales. Le commerce a mené à la prospérité, qui permet aux villes de grandir et d'accueillir plus de population.

- Exercice structurel

**Exercice 1 :** posez la question dans chaque phrase suivant le modèle :

le lapin est un animal carnivore → Le lapin est-il un animal carnivore ?

1- Les villes du Tiers monde opposent la partie indigène à la partie européenne →

.....

2- En Inde, la capitale de l'époque coloniale, la Nouvelle Delhi →

.....

3- En Afrique noire, par exemple, l'installation de la ville européenne a provoqué la concentration



d'une importante population indigène

.....

4- Le plan actuel des villes du Tiers monde reflète les problèmes de structure sociale des ces pays

→.....

▪ Exercice d'identification et de correction des erreurs

**Exercice 1**

Compétence visée : textuelle

Objectif spécifique : l'apprenant sera capable d'identifier les erreurs et les corriger

Type d'exercice : d'identification et de correction des erreurs

Support didactique : résumé de la copie n° 1 d'apprenant de 1AS

Consigne principale : l'enseignant va demander à ses apprenants d'identifier les erreurs de la copie n°1 et les corriger.

Modalité d'exécution: individuelle

Durée d'exécution : 25mn

**Exercice 1** : identifiez toutes les erreurs du texte puis corrigez-les :

La lecture seul clé pour devenir un homme cultivé. d'abord les livres nous permètent de connaitre les souffrance des autres et leurs experiences

ensuite, ils nous aident pour comprend nous vie et celle .Mais aussi, la lecture ouvert notre yeux sur la réalité véridique.

De plus, elle nous enseigne des valeurs humanistes et des bons qualité.

Enfin, la lecture est très important pour l'humanité qui découverte et transforme la vie .

## **Conclusion**

Dans ce chapitre, nous avons présenté et analysé deux corpus : des copies des apprenants de 1AS et des exercices de syntaxe pratiqués par les enseignants du même niveau.

D'après les résultats d'analyse des copies, nous montrent que la majorité des apprenants font des erreurs surtout au niveau des éléments syntaxiques, les éléments manquants et les éléments de plus.

D'après l'analyse des exercices pratiqués par les enseignants en classe, nous avons constaté qu'ils présentaient une insuffisance dans la mesure où il ya absence au niveau des exercices suivants : exercices de répétition et exercices à trou.

Pour remédier aux insuffisances précédentes, nous avons proposé des exercices de remédiation qui répondent aux besoins des apprenants et qui visent les exercices qui ne figurent pas dans les pratiques des enseignants.

# **Conclusion générale**

## Conclusion générale

Tout au long de ce travail de recherche, nous avons mis l'accent sur l'erreur syntaxique dans l'apprentissage et l'enseignement du français.

Nous avons travaillé sur les erreurs syntaxiques parce que nous avons remarqués que la majorité des apprenants ont des difficultés surtout dans les productions écrites.

A cet effet, nous avons travaillé sur la problématique suivante « quels exercices de langue à proposer pour prendre en charge les erreurs syntaxiques dans le cadre de l'enseignement du résumé en classe de première année secondaire ? »

En vu de répondre à la question de recherche posée, nous avons émis les hypothèses de départ suivantes :

Les exercices de langue à proposer pour prendre en charge les erreurs syntaxiques dans le cadre de l'enseignement du résumé en classe de première année secondaire, seraient caractériser par les éléments suivants :

-L'objet linguistique serait constitué d'élément se rapportent à des erreurs dans l'emploi des éléments suivants : éléments syntaxiques, éléments manquants et éléments de plus. Cette hypothèse se justifie par une autre complémentaire selon laquelle nous supposons que les résumés des apprenants des 1<sup>ère</sup> année secondaire comporteraient une insuffisance considérable à ce niveau.

- Les exercices relèveraient des types suivants : de répétition, de reformulation, structurel et à trou. L'hypothèse précédente se justifie par notre supposition d'une insuffisance considérable au niveau évoqué dans les exercices de syntaxe pratiqués par les enseignants de notre enquête pour l'enseignement en 1<sup>ère</sup> année secondaire

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses, en premier temps nous avons analysé les copies des apprenants de 1AS, en nous appuyons sur la classification des classes et des fonctions de Jeans Dubois, ceci nous a permis de constater que les types d'erreurs les plus récurrentes se rapportaient aux critères suivants : emploi erroné des éléments grammaticaux, éléments manquants et éléments de plus

En second temps, nous avons analysé les exercices données par les enseignants selon la typologie des exercices adoptée de Porquier et Besse. A cet effet, nous avons constaté que ces

exercices en question étaient insuffisants car il y avaient deux types d'exercices absents : de répétition et à trou.

En nous basons sur les résultats précédents, nous avons proposés trois exercices à trous et deux exercices de répétitions et un seul exercice structurel, remédiant aux erreurs précédentes et aux insuffisances didactique constatées chez les enseignants de première année secondaire.

# **Références Bibliographiques**

## **Références Bibliographiques**

CUQ Jean- Pierre (dir), 2003, *Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde*, Paris, ASDIFLE /Clé international.

CUQ Jean- pierre, GRUCA Isabelle, 2007, *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble, Presse universitaire de Grenoble.

*Dictionnaire Larousse*, 2009, Paris, Larousse.

DOMINIQUE Maingueneau, 1994, *Syntaxe de français*, Paris, Hachette.

DUBOIS Jean, LAGANE René, 1995, *Larousse grammaire*, Paris

PORQUIER Rémy, BESSE Henri, 1991, *grammaires et didactique des langues*, Paris, Didier

ROBERT Jean-Pierre, 2008, *Dictionnaire pratique de didactique du FLE*, Paris, Ophrys.

## **Table des matières**

### ***Introduction générale***

## ***CHAPITRE I La syntaxe dans l'enseignement/ Apprentissage d'une langue étrangère***

### ***Introduction***

#### **1 *Autour de l'erreur syntaxique***

##### **1.1 Définition de l'erreur syntaxiques**

##### **1.2 Typologie des erreurs syntaxiques**

###### **1.2.1 Phrase incomplète**

###### **1.2.2 Élément manquant**

###### **1.2.3 Emploi erroné d'élément grammaticaux**

###### **1.2.4 Élément de plus**

###### **1.2.5 Phrase mal-structuré**

#### **2 *Autour de la prise en charge didactique des erreurs syntaxiques par les biais des exercices***

##### **2.1 Définition de l'exercice**

##### **2.2 Typologie des exercices syntaxiques**

###### **2.2.1 L'exercice de répétition**

###### **2.2.2 L'exercice à trou**

###### **2.2.3 L'exercice structurel**

###### **2.2.4 L'exercice de reformulation**

###### **2.2.5 Exercice d'identification et correction des erreurs**

### **Conclusion**

## ***Chapitre II Analyse des erreurs syntaxiques des apprenants de 1ère année secondaire et proposition d'une prise en charge didactique***

### ***Introduction***

#### **1 *Présentation du corpus***

#### **2 *Analyse du corpus***

##### **2.1 La grille d'analyse**

##### **2.2 Résultats d'analyse**

##### **2.3 Synthèse d'analyse**

#### **3 *Propositions didactiques***

### **Conclusion**

### ***Conclusion générale***

***Références Bibliographiques***

***Table des matières***

***Annexes***

# **Annexes**

# Table des annexes

**Annexe n°1 :**

**Résumés rédigés par les apprenants d'une classe de 1<sup>ère</sup> année secondaire.....**

**Annexe n°2 :**

**Exercices pratiqués par des enseignants de 1<sup>ère</sup> année secondaire.....**

## **Annexe n°1 :**

**Résumés rédigés par les apprenants  
d'une classe de 1<sup>ère</sup> année secondaire**

1

## Le Résumé du texte

La lecture seul de pour de  
un homme cultivé  
d'abord les livres nous permet  
de connaître les souffrance  
des auteurs et leurs expériences  
ensuit, ils nous aident pour  
comprendre nous vie et celle  
Mais aussi, la lecture ouvre  
notre yeux sur la réalité  
véridique.

De plus, elle nous enseigne de  
valeurs humanistes et des bon  
Enfin la lecture est très importante  
pour l'humanité qui découvre  
et transforme la vie.

La lecture est un moyen irremplaçable  
pour être un homme cultivé.

D'abord, la lecture des livres nous aide à  
comprendre les autres et nos expériences.  
Ensuite, les livres sont le seul moyen  
de connaître la vie des autres  
qui nous ont dépassés.

Aussi, la lecture est un moyen qui nous aide à  
apprendre sur la réalité de  
ce monde et nous donne une vraie image  
sur la vie.

Enfin, la lecture des livres d'histoire  
nous aide à acquiescer des valeurs et des  
qualités.

Donc, la lecture est très nécessaire  
pour notre vie, il faut le lire :

## La lecture :

la lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

En premier lieu, le livre est une porte ouverte sur d'autres peuples.

En suite les livres sont nos seuls moyens de connaître d'autres époques.

Ainsi, la lecture apprend sur la réalité véridique de la vie.

Enfin, la lecture d'un livre d'histoire est très saine pour l'esprit.

Mardi 03 Mars 2017

04

## de résumé du Texte

La lecture est un moyen inépuisable pour être une homme cultivé.

En premier lieu, le livre permet de s'ouvrir à l'autre et comprendre son expérience et il est un porte ouvert sur d'autres âmes et d'autres peuples.

Du plus, la lecture nous aide à comprendre la vie des gens qui nous ont dépassé.

Aussi, il apprendre sur la réalité véritable de la vie. c'est pourquoi, le lecteur d'un roman vit une grande aventure en toute quiétude.

Enfin, il acquiert de valeurs et des qualités.

Donc, je pense que la lecture est très importante pour l'homme.

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

D'abord, la lecture nous aide pour s'ouvrir à les autres simés est peuple et comprendre son expérience. ensuite, elle est une cause de comprende la vie et les époques de passé. par ailleurs par la lecture on apprendre sur la réalité ridicule de la vie.

enfin Apprenez à lire les valeurs humaines des gens.

donc, la lecture est très important pour l'humanité.

06

Le résumé :

-08.03.2017

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

D'abord, s'ouvrir à l'autre et comprendre son expérience.

Ensuite, Comprendre la vie des gens qui nous ont dépassés.

De plus, apprendre sur la réalité véritable de la vie.

Enfin, acquérir des valeurs et des qualités.

07

lundi 06 Mars 2017

de résumé du texte de composition



Le résumé :

La lecture est un moyen irremplaçable pour devenir un homme cultivé.

D'abord, le livre permet de s'ouvrir à d'autre et comprendre son expérience.

Ainsi, il sert à comprendre la vie des gens nous ont dépassés.

De plus, le lecteur apprend sur la réalité

Lundi 06 Mars 2017

Le résumé de texte de l'exam.

La lecture une seul moyen pour être un homme cultivé et qui on ne peut pas la remplacer. Le livre de meure le compagnon de tout notre vie.

D'abord, les livre sont des portes ouvertes sur d'autres âmes et d'autre peuples et comprendre son expérience.

de plus, le livre est un moyen de dépassement et aussi est un source de connaître d'autres époques et comprendre la vie des gens qui nous ont dépassés, Mais ce n'est pas la seule raison de plaisir que donner les livres.

enfin, la fonction de l'écrivain est aussi de nous offrir une image vraie de la vie et approuver sur la réalité véritable de la vie.

Donc, la lecture est très important pour l'humanité et qui découverte et transforme la vie et accroissent la valeur sociale de l'individu.

## Le Résumé :

Pour être un homme cultivé le seul moyen qui'en ne peut pas remplacer est la lecture.

D'abord, on s'ouvre à l'autre et comprendre son expérience à cause de la lecture.

Ensuite, La lecture nous aide de comprendre la vie des gens qui nous ont dépassés.

De plus, on apprendre sur la réalité véridiques de la vie grâce à la lecture.

Enfin, elle nous acquérir des valeurs et des qualités.

Pour, il faut lire les livres pour être cultivé.

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

En premier lieu, la lecture permet de comprendre la vie des autres peuples et époques.

De plus, elle permet d'apprendre les souffrances des autres et aussi sur la réalité véridique de la vie.

Mais, la lecture est une porte ouverte pour connaître l'image vraie de la vie.

Enfin, ce moyen acquiert les bons qualités et les valeurs.

Donc, elle est nécessaire pour nous car elle nous permet de devenir cultivé.

Mercredi 08 Mars 2017.

Le résumé du texte 'La lecture'.

La lecture est le seul moyen de devenir cultivé.

D'abord, la lecture nous aide à s'ouvrir à l'autre et comprendre son expérience.

De plus, elle nous permet de comprendre la vie des gens qui nous ont dépassés.

Encore, elle nous apprend sur la réalité véridique de la vie.

Enfin, elle nous enseigne plusieurs valeurs et qualités.

En conclusion, la lecture est très importante pour devenir bien cultivé.

28.03.2017

Le résumé du texte La lecture

La lecture est un moyen inépuisable pour être un homme cultivé.

nous la lecture des livres nous peut affronter plusieurs problèmes mais avec la lecture de lire comprendre plusieurs livres.

et peut comprendre d'autre genre sociale ne oblige pas à l'écriture est, permet de comprendre notre vie. La lecture d'un livre de l'histoire il permet d'appréhender des beaux dispositions.

donc la lecture qui est la valeur d'humanité.

13

08 Mars 2017

Le résumé de texte

' La lecture est le seul moyen pour  
devenir...

D'abord, la lecture nous aide de  
s'ouvrir à les autres et pour comprendre  
son expérience

Ensuite, nous permet pour comprendre  
la vie des gens que nous ont dépassés

De plus elle nous apprend sur la  
réalité véritable de la vie

Aussi, la lecture est porte ouverte  
de connaître l'usage vrai de la  
vie

La lecture est très important pour  
acquiescer.....

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

En premier lieu, le livre est un moyen de dépassement, il nous permet de connaître les expériences et les souffrances des autres.

De plus, ils nous aident de comprendre la vie des autres.

Mais aussi la lecture apprendre sur la réalité véritable de la vie.

Enfin, elle nous enseigne <sup>des</sup> valeurs humanistes.

Donc, la lecture est très importante sur la vie humaine.

Le résumé de Teset.

La lecture est un moyen  
irremplaçable pour être un  
homme cultivé.

D'abord s'ouvrir à l'autre et  
comprendre son expérience ensuite  
comprendre la vie des gens qui  
nous ont dépassés ainsi apprendre  
~~la vie des gens qui nous ont~~  
sur la réalité véritable de la vie  
enfin acquérir des valeurs et  
des qualités.

La résumé :

la lecture est un moyen irremplaçable

En premier lieu, le livre est une porte ouverte

En suite, les livres son nos seuls moyens de connaître d'autre époque.

Ainsi, la lecture apprend sur la réalité véritable.....

Enfin, la lecture d'un livre d'histoire est très saine pour l'esprit

Mardi 07 Mars 2017

17

La lecture est un moyen irremplaçable.  
En premier lieu, la lecture est une porte  
ouverte sur d'autres peuples.

Ensuite, les livres sont nos seuls moyens  
de connaître ...

La lecture apprend sur la réalité  
véridique de la vie.

Enfin, la lecture d'un livre d'histoire  
est très soignée pour l'esprit.

## La Lecture :

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

① D'abord, le livre est un moyen de dépassement. Par les livres on s'ouvre à l'autre et comprend sa expérience.

Aussi, Les livres sont nos seuls moyen de comprendre la vie des gens qui nous ont dépassés.

Encore, Par la lecture on apprendre sur la réalité veridique de la vie.

Enfin, Par la lecture on acquierir des valeurs et des qualités.

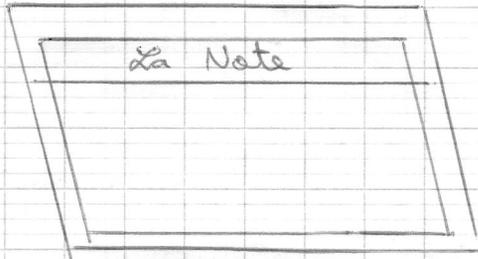
La lecture est très important pour la vie de l'homme.

## Le résumé

La lecture est un moyen de devenir un homme cultivé parce que il demeure le compagnon de toute notre vie. D'abord, les livres sont nos seuls moyen connaître d'autres époques et nos meilleurs moyen pour comprendre les groupes sociaux. Ensuite le livre est un moyen de dépassement. Enfin, la lecture d'un livre d'histoire est très saine pour l'esprit, et découverte qui transforme la vie et accroissent la valeur sociale de l'individu.

20

Mercredi 08 Mars 201



La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

En premier lieu, le livre est un moyen de dépassement. De plus, les livres sont les seuls moyens de connaître les expériences des époques passées. Ainsi, le lecteur apprend sur la réalité véritable de la vie.

Enfin, la lecture lui enseigne beaucoup de valeurs. Donc, la lecture est très importante dans notre vie.

21

Je pense que la lecture est le seul moyen pour être cultivé.

D'abord, elle nous aide à comprendre l'expérience des autres et l'aider à leur.

Ensuite, la lecture sert à comprendre la vie des gens qui nous dépasse et prend des morales.

Et aussi, cette moyen nous aide à ~~à~~ ~~à~~ ~~à~~ voir la réalité véritable <sup>ridicule</sup> du la vie.

Enfin, la lecture acquérir des valeurs et des qualité.

~~Amis~~ Donc, il faut lire les livre au moins quatre livre au mois.

La lecture est un moyen irremplaçable pour être un homme cultivé.

D'abord, le livre est le meilleur moyen pour comprendre les autres, en effet les romans sont des portes ouvertes sur d'autres pensées de la personne humaine.

Ensuite, la lecture est une source de connaissance par exemple, on connaît d'autres époques historiques.

Encore, la lecture développe la pensée créative.

En effet l'esprit des lecteurs commence à travailler immédiatement une fois qu'ils se mettent à lire. Lorsque on lit une nouvelle notre imagination se transporte tout de suite dans un monde complètement nouveau.

En conclusion, j'affirme que la lecture représente un domaine vaste et varié qui procure de la connaissance, de la curiosité mais également du plaisir. On doit lire en moins cinq livres par ans.

La Note	L'Observation

Le livre est le moyen pour de  
devenir un homme cultivé  
par ce que il demeure le compagnon  
de toute notre vie. |

D'abord le livres est un moyen  
de dressement. Ensuite, les livres  
sont nos seuls moyen de connaître  
les autres époques est nos meilleurs  
moyens pour comprendre les grands  
sociaux

Enfin la lecture d'un livre

Mercredi 08 Mars 2017

## L'expression écrite:

### La lecture:

La lecture est un moyen irremplaçable pour être une personne cultivée.

En premier lieu, les livres sont nos moyens pour connaître les conditions des autres et leur expériences.

De plus, ils nous permettent de comprendre notre vie et celle des autres qui nous ont dépassé.

Mais, aussi ils nous aident à apprendre la réalité véritable de l'homme, enfin, la lecture d'un livre nous acquiert des valeurs et des qualités.

Donc, la lecture est très importante parce qu'elle nous enseigne les valeurs humanistes.

La résumé de text de 2<sup>eme</sup> composition  
sur lect

Il ne peut pas remplacer la lecture par un autre moyen pour être un homme cultivé

D'abord, a partir de la lecture l'homme peut se cultiver a la patrimoine des autre person et comprendre leurs expériences

Ensuite, la lecture est une moyen sert a qui expliquer les expérience d'autre peuple de passés

par ailleurs, cette parole nous aident pour connaître la vérité de notre vie

Enfin, En fin, la lecture est une cause de les valeurs et des qualités

Donc la lecture est ~~est~~ important pour les homme qui...

26

## Le résumé

La lecture est le seul moyen qui cultive les  
pour devenir

d'abord la lecture des livres permet nous  
de déterminer les expériences des autres et  
leurs niveaux

Ensuite la lecture aide à <sup>nous</sup> comprendre les  
et connaître la différence <sup>de la vie</sup> parmi notre vie

la vie des autres

~~La lecture nous aide à~~  
aussi nous savoirs la distance entre la réalité  
l'imagination et entre la sincérité et mensonge

Enfin la lecture nous enseigne des valeurs  
humanistes et des bons résultats.

Alors, elle plus important et il faut lire les livres  
pour réaliser le statut social.

27

Je pense que la lecture est un moyen  
irremplaçable dans nos vie.

D'abord, il s'ouvre à l'autre et  
comprendre son expériences personnelles, il  
est comme une porte ouvert sur les autre  
peuple.

Ensuite, livre donne une vrai image  
sur la vie des gens pour bien comprendre

Aussi, il nous les apprendre sur  
la réalité véridique de la vie

Enfin, le livre acquérir les valeurs  
comme la tolérance et aussi les qualités

donc, il n'y a rien de faire sur  
les temps libre mieux que lire un  
livre

La lecture est un moyen  
irremplaçable pour être un homme  
cultivé. Je pense que le livre  
demeure le compagnon de toute  
notre vie

D'abord, le livre est un moyen  
de dépassement car ils ont des  
portes ouvertes sur d'autres <sup>mondes</sup> et  
d'autres peuples  
de plus, les livres sont not <sup>seul</sup> moyen  
de connaître d'autres époques et pour  
comprendre la vie des autres peuples. Mais  
ce n'est pas le seul cause du plaisir que  
donnent les livres par exemple la fonction  
de l'écrivain

Enfin, la lecture d'un livre d'histoire  
est q très important pour l'esprit,  
car elle nous permet de saisir la tolérance,  
la matérialisme -- etc car ils rendent  
la lecture meilleur

En conclusion, j'affirme que la lecture est  
le moyen le plus important pour devenir cultivé car

## **Annexe n°2 :**

**Exercices pratiqués par des enseignants  
de 1<sup>ère</sup> année secondaire**

Séquence d'apprentissage: Activités de

remédiation.

objectifs → Remédier les erreurs récurrentes dans les productions des élèves.

Activités Conjuguez les verbes entre parenthèses au passé composé. (Faites attention à l'accord de l'auxiliaire).

1 - Un séisme d'une magnitude de 5,4 sur l'échelle ouverte de Richter (Ébranler) le Sud du Québec. (Indiquer) la surveillance géologique américaine <sup>- a ébranlé</sup> <sub>- a indiqué</sub>

2 - L'homme qui pesait 486 k. los en (Perdre) plus de 200 kg grâce à des régimes qu'il (Faire) <sup>- a perdu</sup> <sub>- a faits</sub>

3 - Ne Les policiers indiens (Retrouver) neuf restes du tsunami, cette vague énorme qui a (Dévaster) la ville <sup>- ont retrouvé</sup> <sub>- a dévasté</sub>

4 - Les articles de presse que le journaliste (Écrire) sont <sub>- a écrits</sub>

5 - Les histoires qu'on (Racontes) dans les faits divers <sup>Excellents</sup> <sub>- a racontés</sub> sont incroyables

6 - Une jeune fille (Tombe) d'un immeuble est tombée

"Le Figaro". Le singe, qui était assez grand, racontait un témoin, est apparu soudainement. Le singe a profité d'un moment d'inattention des parents du bébé pour prendre le bébé et disparaître dans la forêt.

Exercice:

Act. V. 6-4: Transformez ces phrases verbales en ~~phrases~~ phrases nominales dans le but de résumer le contenu de chaque énoncé.

1 - Les métros, le tramway, le train, l'autobus sur la voie réservée sont plus rapides que la voiture, le bus, le camion, le vélo...

↳ Les transports en commun

↳ La rapidité des transports en commun ayant leur propres infrastructures

2 - Les téléphones portables, internet, Viber, messenger, les réseaux sociaux sont de nos jours très utiles.

L'utilité des moyens de communication, Cahiers

Act. V. té 2: Transformez les phrases suivantes

explique la leçon ⇒ la leçon est expliquée par le professeur ⇒  
1 - On a arnaqué un touriste italien

↳

2 - La police française avait arrêté une bande spécialisée dans le vol des téléphones portables

↳

3 - Une jeune femme âgée de 30 ans a donné naissance à un gros bébé qui pèse 7 Kg.

4 - Les inondations dévastaient plusieurs maisons

x Act. V. té 3: Mettez les phrases suivantes au style indirect.

"Célia arrivera à 20 heures" me dit John.

⇒ John m'avertit que

Elle déclara "demain nous ne serons plus à Paris"

⇒ elle déclara que

Pierre m'a demandé: "tu manges-tu avec Karim?"

⇒ Pierre m'a demandé

"soit tout de suite" dit le père à son fils.

⇒ le père dit à son fils

l'homme demande au passant "quelle heure est-il?"

⇒ l'homme demande au passant

Exercice n° 7 : Réécrivez les phrases suivantes en les commençant par les COD, à la forme passive.

- 1) Il a pensé que'on avait ouvert son journal intime.
- 2) J'aimerais que tu accompagnes l'enfant à l'école.
- 3) Ils doivent protéger les enfants.
- 4) Le 5-07-1962, des millions d'algériens fêtaient l'indépendance du pays.

5) Après la signature de l'accord, les deux monétaires échangeront une langue qu'elles ne comprennent pas.

Exercice n° 8 : Transformez les phrases suivantes au style indirect suivant le modèle: Raïlébé: « Demain, je serai absent » ⇒ Il a déclaré que demain, il sera absent.

- 1) Bodis lisait les résultats affichés au lycée. Tout à coup, il cria: « j'ai réussi, j'ai mon bac. »
- 2) Il lui a demandé: « Qu'est-ce que tu viens faire aujourd'hui? »
- 3) Elles lui ont demandé: « Neux-tu te joindre à nous? »
- 4) Nous avons dit à nos visiteurs: « Soyez les bienvenus vous êtes chez-vous. »

exercice n° 5: Evitez la répétition en employant le pronom personnel qui convient.

1) On vendait au marché des fruits. Je n'ai pas résisté à la tentation d'acheter des fruits.

2) On m'a posé une question. J'ai répondu à la question.

3) Je ne peux pas prêter le dictionnaire. J'ai besoin du dictionnaire.

4) La grand-mère a réuni ses petits-enfants autour de la grand-mère et la grand-mère a raconté une belle histoire.

5) Le jeune chômeur a envoyé une demande d'emploi. On n'a pas répondu au jeune chômeur.

6) Je suis allé à la maison. Tu n'étais pas à la maison.

7) J'étais à la bibliothèque. Je suis sorti de la bibliothèque à quatre heures.

Exercice n° 6: Indiquez la valeur du pronom dans chaque phrase puis réécrivez-les en remplaçant le pronom par le pronom qui convient.

1) En traversant la route tout seul, le petit garçon a été fauché par un chauffard.

2) Tout en travaillant régulièrement, cet élève a toujours de mauvais résultats.

3) En regardant dans le sac à main, l'inspecteur a trouvé une note d'hôtel.